



Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 2022  
(OR. en)

15393/22

LIMITE

PECHE 486

Διοργανικός φάκελος:  
2022/0325(NLE)

## ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων

Θέμα: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό, για το 2023, των αλιευτικών δυνατοτήτων που ισχύουν στη Μεσόγειο Θάλασσα και στον Εύξεινο Πόντο για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων και σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2022/110 του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό, για το 2022, αλιευτικών δυνατοτήτων που ισχύουν στη Μεσόγειο Θάλασσα και στον Εύξεινο Πόντο  
— Πολιτική συμφωνία

## I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο την ανωτέρω πρόταση, η οποία βασίζεται στο άρθρο 43 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ, στις 14 Οκτωβρίου 2022<sup>1</sup>. Η πρόταση αποσκοπεί στον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων για το 2023, σύμφωνα με το πολυετές σχέδιο για τα βενθοπελαγικά αποθέματα στη δυτική Μεσόγειο και τις συστάσεις της Γενικής Επιτροπής Αλιείας για τη Μεσόγειο (ΓΕΑΜ). Η Επιτροπή επικαιροποίησε την πρόταση με ανεπίσημο έγγραφο που υπέβαλε στις 23 Νοεμβρίου 2022<sup>2</sup>.
2. Η Ομάδα «Αλιευτική πολιτική» εξέτασε την πρόταση κατά τη συνεδρίασή της στις 20 Οκτωβρίου 2022 και το ανεπίσημο έγγραφο κατά τη συνεδρίασή της στις 24 Νοεμβρίου 2022. Οι αντιπροσωπίες διατύπωσαν επιφυλάξεις εξέτασης και αρκετές αντιπροσωπίες υπήρξαν ιδιαίτερα επικριτικές όσον αφορά τα προτεινόμενα μέτρα για την εφαρμογή του πολυετούς σχεδίου για τη Δυτική Μεσόγειο και ζήτησαν μια πιο

<sup>1</sup> ST 13592/22 + ADD 1

<sup>2</sup> ST 14899/21

σταδιακή προσέγγιση για την άμβλυση του αρνητικού κοινωνικοοικονομικού αντικτύπου στους αλιείς, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του συνεχιζόμενου πληθωρισμού και του υψηλού κόστους ενέργειας. Άλλες παρατηρήσεις αφορούσαν την ανάγκη εξασφάλισης ισότιμων όρων ανταγωνισμού με τρίτες χώρες που αλιεύουν στην ίδια θαλάσσια λεκάνη, μεταξύ άλλων μέσω ενισχυμένων ελέγχων.

3. Ενοποιημένη έκδοση της πρότασης εκδόθηκε στις 30 Νοεμβρίου 2022<sup>3</sup> και συζητήθηκε στην Ομάδα την 1η Δεκεμβρίου 2022. Οι αντιπροσωπίες υποστήριξαν γενικά το προτεινόμενο κείμενο, συμπεριλαμβανομένων μερικών αλλαγών ήσσονος σημασίας με τις οποίες διορθώνονται τεχνικά ή γλωσσικά σφάλματα και της διευκρίνισης του πεδίου εφαρμογής που πρότεινε η Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου. Στην ενοποιημένη έκδοση επισημαίνονταν στοιχεία σχετικά με την αλιεία στη δυτική Μεσόγειο Θάλασσα, τα οποία παρέμειναν ανοικτά για πολιτική συζήτηση: Αιτιολογικές σκέψεις 7, 8, 9, 19, 12, 14, 14α, 31, άρθρα 7, 8, 8α και παράρτημα III.
4. Σε γενικές γραμμές η Προεδρία φρονεί ότι οι ακόλουθες αρχές θα πρέπει να καθοδηγήσουν τις συζητήσεις και τη λήψη της τελικής απόφασης:
  - σταθερή προσήλωση στους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΠ), όπως καθορίζονται στο άρθρο 39 της ΣΛΕΕ και στο άρθρο 2 του κανονισμού της ΚΑΠ<sup>4</sup>,
  - συμμόρφωση με τις διατάξεις του πολυετούς σχεδίου για τα βενθοπελαγικά αποθέματα στη δυτική Μεσόγειο, συμπεριλαμβανομένης της επίτευξης MBA έως το 2025,
  - θεμελίωση των αποφάσεων στις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές συμβουλές.
5. Η Προεδρία διοργάνωσε τεχνικούς τριμερείς διαλόγους στις 2 Δεκεμβρίου με την Επιτροπή και τις αντιπροσωπίες προκειμένου να αποσαφηνιστούν τα εκκρεμή ζητήματα. Τα ζητήματα αυτά αναλύονται στο μέρος II κατωτέρω. Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις θέσεις των αντιπροσωπιών επί των ζητημάτων αυτών περιέχονται στις γραπτές παρατηρήσεις τους<sup>5</sup>.

---

<sup>3</sup> ST 15115/22

<sup>4</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

<sup>5</sup> ST 15283/22

## II. ΕΚΚΡΕΜΗ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

6. Το κύριο εκκρεμές ζήτημα είναι η μείωση της αλιευτικής προσπάθειας για τα βενθοπελαγικά αποθέματα στη δυτική Μεσόγειο που προβλέπεται στο παράρτημα III. Οι αντιπροσωπίες ζητούν μια πιο σταδιακή προσέγγιση από το 7,5 % για τις μηχανότρατες που προτείνει η Επιτροπή, η οποία να λαμβάνει υπόψη τις συνεχιζόμενες μειώσεις στην αλιευτική κοινότητα και τονίζουν ότι άλλα μέτρα που αποσκοπούν στην αύξηση της επιλεκτικότητας θα μπορούσαν να είναι πιο αποτελεσματικά για την επίτευξη της MBA.
7. Στο πλαίσιο αυτό, οι αντιπροσωπίες εκφράζουν ικανοποίηση για τη συνέχιση του μηχανισμού αντιστάθμισης που απέδωσε θετικά αποτελέσματα το 2022, αλλά υποστηρίζουν ότι πρέπει να αυξηθεί το ποσοστό της συνολικής αλιευτικής προσπάθειας για τις μηχανότρατες, το οποίο θα μπορούσε στη συνέχεια να κατανεμηθεί επιπλέον των σκαφών της εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Οι αντιπροσωπίες υποστηρίζουν ότι ένα υψηλότερο ποσοστό θα δημιουργούσε πραγματικό κίνητρο για τους στόλους τους, ώστε να αυξήσουν την επιλεκτικότητα και, ως εκ τούτου, την προστασία του αποθέματος.
8. Ένα άλλο στοιχείο υπό συζήτηση είναι η προτεινόμενη μείωση κατά 7 % των μέγιστων επιτρεπόμενων ορίων αλιευμάτων για την κόκκινη γαρίδα και την κόκκινη γιγαντογαρίδα. Μία αντιπροσωπία αντιτίθεται στον καθορισμό των εν λόγω ορίων αλιευμάτων, καθώς αλληλεπικαλύπτονται με τις επιπτώσεις της μείωσης των ημερών αλιείας, ενώ μια άλλη αντιπροσωπία θα επιθυμούσε μικρότερη μείωση και μια τρίτη αντιπροσωπία δεν μπορεί να συμφωνήσει με τη μείωση σε ορισμένες περιοχές διαχείρισης.
9. Τέλος, οι αντιπροσωπίες αμφισβητούν την πρόταση πρόσθετου κλεισίματος τεσσάρων συνεχών εβδομάδων για τα απλάδια και τα παραγαδιάρικα με σκοπό την προστασία του μπακαλιάρου μερλούκιου κατά την κορύφωση της περιόδου αναπαραγωγής του, δεδομένης της έλλειψης επιστημονικών πληροφοριών σχετικά με τις μεταναστευτικές οδούς. Μια αντιπροσωπία αμφισβητεί επίσης την αύξηση του ελάχιστου μεγέθους αναφοράς διατήρησης για τον μπακαλιάρο μερλούκιο.

## III. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

1. Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων καλείται να εξετάσει τα εκκρεμή ζητήματα που αναφέρονται στο ανωτέρω σημείο II, προκειμένου να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία στο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας που έχει προγραμματιστεί για τις 11 και 12 Δεκεμβρίου 2022.